FOR Freedom AND Justice...

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco. Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver,

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Ohio

NO. 103

AMERISKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X) CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY MORNING, SEPTEMBER 17, 1980

Louis Burjes 5-25-81
29478 Vinewood Dr.
Wickliffe, Ohio 44092

## Clevelandski policisti in agenti zvezne vlade preprečili atentat!

CLEVELAND, O. — Po poročilih, objavljenih v obeh clevelandskih dnevnikih v ponedeljek in včeraj, so policisti mesta sodelovali z agenti zvezne vlade ter preprečili atentat na lastnika Croatian Tavern na 3244 St. Clair Ave. Josepha Lašića.

Aretirani v zvezi z nameravanim umorom Lašića so 34 let stari Vinko Logarušić, z 1082 E. 66 St., 30-letni Milan Butina in 24-letni Gaines A. Buttry, oba z 1097 E. 74 St.

Logarušić je osumljen sodelovanja v bombnem napadu na trgovino Tivoli Imports, 6417 St. Clair Ave., lani in je svak Zvonka Bušića, ki je bil obsojen na dosmrtno ječo v zvezi z ugrabitvijo letala in smrtjo nekega newyorškega policista, ki je bil ubit, ko je skušal demontirati peklenski stroj, ki so ga nastavili v Grand Central Terminal v New Yorku Bušić in njegovi sodelavci.

Kakor poroča Cleveland Plain Dealer, je Logarušić vprašal Butino — oba sta namreč zaposlena pri isti firmi — ali ve za koga, ki je pripravljen ubiti neko osebo, seveda proti plačilu. Butina je nato vprašal Buttryja, leta pa še koga drugega.

Zarota se je izjalovila, ker je bila ta zadnja oseba v resnici policijski agent. Ta je sodeloval naprej in sklenjen je bil dogovor o umoru Lašića. Za to uslugo bi agent — sedaj znan samo kot "Dikky" — prejel $3,000 od Butine. Denar je dal Butini Vinko Logarušić.

Policisti so šli tako daleč, da so našli nekoga, ki je bil podoben Lašiću. Slikali so tega človeka, ko je ležal 'mrtev' blizu železniške proge. Telo je bilo namazano s pikantno paradižnikovo mezgo ali "catsup". Ko je Butina videl te ponarejene slike, je izročil Dikkyju $3,000. Nato so sledile aretacije.

Joseph Lašić je rekel, da ni vedel nič o zaroti, naperjeni proti njemu. Lastuje gostilno na St. Clair Ave. že 11 let in se ne vmešava v politične zadeve, je trdil novinarju.

—o—

## Ruediger von Wechmar bo novi predsednik glavne skupščine ZN

NEW YORK, N.Y. — Včeraj so države, ki so članice Združenih narodov, izvolile 56 let starega načelnika zahodnonemške delegacije Ruedigerja von Wechmarja za novega predsednika generalne skupščine ZN.

Med drugo svetovno vojno je von Wechmar služil kot poročnik Wehrmachta pod generalom Erwinom Rommelom v severni Afriki. V Tuniziji so ga ujeli Amerikanci.

V povojnih letih je bil nekaj časa novinar, leta 1958 pa je postal uslužbenec zahodnonemške vlade. Pet let je bil tiskovni predstavnik kanclerja Willija Brandta, zadnjih šest let pa veleposlanik Zahodne Nemčije v ZN.

—o—

**Žrtvujmo se za svoj tisk, ohranimo naš slovenski list Ameriško Domovino!**

## NOV GROB

**Susan M. Rado**

Pretekli ponedeljek je umrla 21 let stara Susan M. Rado, hčerka Ronalda in Joyce, roj. Papesh, sestra Barbare, Diane, Laure, Marka in Stevena, vnukinja Sam-a in Anne Papesh ter Catherine in pok. Geralda Rado. Pogreb bo iz Brickmanovega pogrebnega zavoda na 21900 Euclid Ave. jutri, v četrtek, v cerkev sv. Križa ob 10, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

—o—

## Vojak ZSSR se zatekel v veleposlaništvo ZDA v Afganistanu!

WASHINGTON, D.C. — Prvič se je zgodilo, da je nek sovjetski vojak pribežal v prostore ameriškega veleposlaništva v Kabulu in zaprosil za politični azil. Vojak je še vedno v poslaništvu in ameriško tajništvo za zunanje zadeve je zaskrbljeno, ker ta dogodek lahko privede do vdora afganistanskih vojakov ali policistov v poslaništvo.

Uradniki State Departmenta so že imeli sestanek s sovjetskim veleposlanikom v ZDA Anatolijem Dobrininom. Stališče ameriške vlade je, da morajo tako Sovjeti kot Afganistanci zagotoviti temu vojaku varen izhod iz Afganistana.

Omenjeni vojak bo lahko bival v prostorih poslaništva v Kabulu za nedoločen čas, ako ne bodo ZDA dobile zagotovila glede njegovega varnega odhoda v tujino.

Ako bi se vojak premislil in se hotel vrniti nazaj v svojo enoto, mu tega seveda ZDA ne bi preprečile.

Težava za State Department je v tem, da nihče od uslužbencev v kabulskem poslaništvu ne zna ruščine, kar je presenetilo novinarje.

V Bonnu, Zah. Nemčiji, je predstavnik uslužbencev afganistanske letalske družbe Ariana Afghan povedal novinarjem, da je v zadnjih mesecih okrog 250 pilotov in drugega osobja te družbe zapustilo državo. Kot je rekel 38-letni pilot Said Abedi, uslužbenci niso hoteli sodelovati pri prevažanju vojakov in vojaške opreme v razne kraje države.

Večina pogeblih se želi preseliti v ZDA in uslužbenec ameriškega konzulata v Frankfurtu je bil mnenja, da bo ameriška vlada res dovolila tem ljudem stalno bivanje v ZDA.

## *Zadnje vesti*

• Seoul, Juž. Kor. — Posebno vojaško sodišče je obsodilo na smrt vodilnega južnokorejskega oporečnika Kim Dae-junga. Obsojenih je bilo tudi 23 drugih oporečnikov, in sicer od 3 do 20 let zapora.

• Dunaj, Avstr. — Na konferenci naftnih ministrov OPEC držav, ki poteka v tem mestu, niso mogli najti skupnega jezika glede cene nafte. Zmernejšo strujo predstavlja Saudska Arabija, takozvani jastrebi so pa Iran, Libija in Alžirija.

• Miami, Fla. — Kubanski samodržec Fidel Castro je izjavil, da bo Kuba aretirala vse ugrabitelje ameriških potniških letal, ki poletijo na Kubo, morda jih bo celo vrnila nazaj v ZDA. Ameriški uradniki so bili veseli Castrove izjave. Danes zjutraj je pa že prišlo do 12. ugrabitve letala. Kubanec je namreč polil stevardeso na letalu z bencinom in zagrozil, da jo bo sežgal, ako pilot ne bo poletel na Kubo.

—o—

## Kubanski priseljenec obtožen umora ženske, ki je zanj sponzorirala

TOMAH, Wis. — Policisti so aretirali 20 let starega kubanskega priseljenca Lene-a Cespedes-Torresa in ga obtožili umora 56-letne Bernice Taylor, ki mu je sponzorirala in s tem rešila nadaljnjega bivanja v begunskem taborišču.

Cespedes-Torresa so našli sedečega na stolu v domu ge. Taylor, ona sama je pa ležala polno oblečena v svoji postelji v spalnici. Preiskovalci menijo, da je umrla zaradi močnega udarca na glavo.

Ga. Taylor je bila ločena od svojega moža in je bivala v hiši sama, preden se je vselil Cespedes-Torres 25. avgusta letos. Kubanec menda ne zna besede angleščine, ga. Taylor pa ni znala besede španščine.

Sosedi so povedali novinarjem, da je prišlo do prepira med Cespedesom-Torresom in člani družine ge. Taylor preteklo soboto zvečer, ženska je pa umrla nekaj ur potem.

Občani mesteca Tomaha so ogorčeni nad tem dejanjem in načelnik policije Don Fisher je v skrbeh, da se ne bi zgodilo kaj neprijetnega.

## Carter nasprotuje pomoči zvezne vlade privatnim šolam

CORPUS CHRISTI, Tex. — Na nekem volivnem zborovanju v tem mestu se je predsednik Jimmy Carter nepričakovano zapletel v debato s študentom privatne šole Stevom Dulaneyjem.

Dulaney je vprašal predsednika, kaj misli o finančni pomoči zvezne vlade privatnim šolam. Dulaney je omenil, da je vsako leto več študentov v teh šolah, v katerih je šolnina draga za starše. Ali ne bi bilo prav, je vprašal Dulaney, ako bi starši otrok, ki obiskujejo privatne oziroma farne šole, dobivali davčne olajšave?

Carter je rekel, po več ovinkih, da nasprotuje taki pomoči staršem otrok, ki obiskujejo privatne šole. Namesto, da bi bil zadovoljen s predsednikovim odgovorom, je pogumni Dulaney nadaljeval pogovor in vprašal Carterja, zakaj bi morali ti starši plačevati za vzdrževanje javnih šol, ko jih njihovi otroci ne obiskujejo?

Carter je rekel, da starši morajo plačevati te stroške. Zakaj? je zopet vprašal Dulaney. Tudi tokrat Carter ni odgovoril neposredno in je skušal preusmeriti pogovor na stranski tir.

Končno je pa predsednik rekel, da imajo starši popolno pravico pošiljati svoje otroke v privatne šole, ako to želijo in so hkrati pripravljeni plačevati vse stroške v zvezi s tem. V ZDA pa moramo imeti sistem odličnih javnih šol, v katere lahko pošiljajo svoje otroke prav vsi starši šoloobveznih otrok.

Prav lahko bi se zgodilo, je rekel Carter mlademu Dulaneyju kot primer, da bi njegovi starši ne mogli več plačevati šolnine za njegovo privatno šolo. V tem slučaju bi moral imeti tudi Dulaney pravico obiskovati javno šolo.

## *VREME*

Oblačno in deževno danes z najvišjo temperaturo okoli 65 F. Spremenljivo oblačno jutri in nekaj toplejše, zopet z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 70 F.

—o—

**Ameriška Domovina druži Slovence po vsem svetu!**

# IRANSKI PARLAMENT ŠE NI ZAČEL Z RAZPRAVO O 52 AMERIŠKIH TALCIH

TEHERAN, Iran. — Kljub izjavi iranskega ministrskega predsednika Mohameda Ali Radžaja, da bo parlament začel razpravljati o usodi talcev že včeraj, v torek, do te razprave dejansko ni prišlo. Poslanci parlamenta, ki predstavljajo razne politične struje, niso enotni glede obsega ali namena te razprave.

Nedavna izjava ajatole Homeinija, v kateri je postavil štiri zahteve, ki jih morajo ZDA izpolniti, predno bodo talci izpuščeni na svobodo, menda ni vsebovala vseh potrebnih točk, vsaj tako menijo drugi vodilni Iranci.

Kar je baje manjkalo v Homeinijevih besedah, je bila zahteva, naj se ZDA opravičijo zaradi prejšnjih vmešavanj v iranske zadeve in zločinov, storjenih proti iranskemu ljudstvu. Brez tega opravičila, je rekel ajatola Rafsandžani, predsednik parlamenta, ne bo niti najmanjšega premika glede talcev.

Predstavnik študentov, ki še vedno zadržujejo talce, je rekel približno isto. Ajatola Seyed Ali Khamenei je pa bil mnenja, da je bila Homeinijeva izjava splošnega značaja in je izrazila le poglavitne smernice iranskega stališča. Torej tudi Homeinijeve besede sedaj tolmačijo po svoje druge vodilne osebe.

### Svojci talcev

Svojci vseh 52 talcev so prišli skupaj in pripravili prošnjo, naslovljeno na iransko vlado, naj le-ta privoli v neposredna pogajanja ali vsaj pogovore s temi svojci. V teh stikih ne bi bile vpletene ZDA oziroma ameriška vlada. Sestanki bi se lahko vršili tudi v neki tretji državi.

Predstavnica svojcev, ga. Dorothea Morefield, katere mož Richard je bil generalni konzul v teheranskem poslaništvu, je povedala novinarjem, da namen te pobude ni nasprotovati ameriški politiki napram Iranu. Našo poslanico iranski vladi smo najprej pokazali State Departmentu, je rekla ga. Morefield! "Upamo le, da bodo Iranci smatrali našo pobudo kot možnost za odpravitev krize."

V volivnih nastopih, ki jih je imel v Teksasu, je bil predsednik Jimmy Carter dokaj optimističen glede najnovejših izjav, ki so prišle iz Teherana. Njegov tajnik za zunanje zadeve Edmund S. Muskie je pa bil zadržan in je svetoval na svoji ponedeljski tiskovni konferenci v Washingtonu, D.C., naj bi ameriška javnost ne vzela preveč resno tega, kar je slišati zadnje čase od Irancev.

### Iračani zasedli

Enote iraške vojske so menda zasedle obmejni pas na iranski strani meje med obema državama v dolžini 300 milj in širini 9 milj. Šah Pahlavi je dosegel sporazum z iraško vlado, na podlagi katere bi Iran vrnil ta kraj Iraku. Revolucionarni režim ajatole Homeinija pa veljavnost tega sporazuma ni priznal.

Iraška vlada se je torej odločila, da bo uporabila silo in je tako zasedla omenjeni kraj. Spopadi med obema vojskama so bili srditi, a kratkotrajni.

Opazovalci menijo, da se bo spor med Irakom in Iranom nadaljeval in celo poglabljal. Možnost odkrite vojne ne izključujejo.

—o—

## Turški vojaški režim bo predal teroriste in politike sodišču!

ANKARA, Tur. — Nova vojaška vlada v Turčiji je že aretirala več sto politikov in drugih oseb, osumljenih terorističnih dejanj, in jih namerava predati posebnim vojaškim sodiščem.

Med priprtimi politiki sta tudi dosedanji ministrski predsednik Sulejman Demirel in vodja opozicije v parlamentu Bulent Ečevit. Zaupni viri, ki so blizu novega režima, menijo, da ta dva ne bosta sojena, a da bo jima prepovedana vsakršna politična aktivnost.

Generali, ki so prevzeli oblast v svoje roke, bodo vladali najmanj eno leto, nadaljujejo ti viri, kljub temu, da bodo verjetno imenovali civilno vlado že novembra letos.

Junta je imenovala 4-člansko komisijo uglednih odvetnikov in znanstvenikov, katerih vloga je revidirati ustavo. Člani komisije sedaj obravnavajo parlamentarna sistema Francije in Velike Britanije. Po vsem sodeč bodo predlagali povečano vlogo za predsednika države. To je posebna značilnost političnega sistema na Francoskem.

Da bi ukrotili inflacijsko stopnjo v državi, ki se sedaj giblje okrog 92 odstotkov na leto, je nova vlada zahtevala od vseh štrajkajočih delavcev, naj se vrnejo na svoja delovna mesta takoj. Od raznih držav in mednarodnih bank si je pa vlada zagotovila okrog 3.6 milijarde dolarjev gospodarske pomoči.

## *Iz Clevelanda in okolice*

**Obiski—**

K svoji teti ge. Nežki Petek, sestrični ge. Edi Vovk-Puši in ge. Nežki Škulj (Toronto, Ont., Can.) je prišla na obisk Mimi Pirš iz Ljubljane. Prvič je na obisku v ZDA in Kanadi in bo ostala dva tedna. Dobrodošla med nami!

G. Stanko Vegelj in gdč. Dragiča Štefanič iz Brežic in Ljubljane v Sloveniji sta na obisku v Clevelandu pri bratih in stricih Jožetu in Francetu Vegel. Želimo jima dobro počutje med nami v Clevelandu!

G. Joe Vidmar iz Fontane, Cal. je na obisku v clevelandski okolici pri sorodnikih in prijateljih. Pred leti je bil g. Vidmar lastnik znanega Metropol Cafe. Prijatelji in znanci ga lahko pokličejo na tel. 1-352-2724.

**Krofi naprodaj—**

Članice Oltarnega društva pri Sv. Vidu bodo prodajale svoje okusne krofe v soboto, 20. septembra, v društveni sobi svetovidskega avditorija. V nedeljo priredijo svoje letno kosilo v avditoriju.

**Seje ne bo—**

Podružnica št. 10 SŽZ ne bo imela svoje napovedane seje v nedeljo, 21. septembra, v Slovenskem domu na Holmes Ave.

**V bolnišnici—**

G. Frank Ferkulj se nahaja v Women's bolnišnici. Tik pred operacijo mu želimo obilo uspeha in ga priporočamo v molitev. Obiski začasno niso dovoljeni.

**Sestanek—**

V nedeljo, 21. septembra, po kosilu Oltarnega društva pri Sv. Vidu, ob 1.30 popoldne, bo v Baragovem domu kratek sestanek vseh, ki se zanimajo, da bi bil škof Anton Slomšek proglašen za svetnika.

**Kartna zabava—**

Misijonski klub Sv. Antona priredi kartno zabavo v petek, 26. septembra, ob 7.30 zvečer v dvorani sv. Roberta na 23802 Lake Shore Blvd. Vstopnina je $1.75.

**Republikanci v SND—**

Republikanska stranka je najela Slovenski narodni dom na St. Clair Ave. sinoči in priredila tkzv. 98-centno večerjo. Ob istem času se je predsednik Jimmy Carter, ki je bil na obisku v Clevelandu včeraj popoldne in zvečer, udeležil zabave na domu svojega pristaša Miltona Wolfa, na katero so bili povabljeni tisti, ki so prispevali najmanj $2500 Carterjevi volivni kampanji. V SND na republikansko večerjo je prišlo nekaj sto ljudi, med njimi načelnik stranke William Brock.

**Koncert "Galebov"—**

Ansambel "Galebi" in dekliški tercet "Mavrica" iz Občin pri Trstu priredita koncert v nedeljo, 28. septembra, ob 3.30 popoldne v avditoriju pri Sv. Vidu. Vstopnice so že v predprodaji in se dobe v Baragovem domu, v brivnici Johna Petriča in pri članih zbora Mladih harmonikarjev. Vstopnice so po $4, za otroke do 12 let je pa vstop prost. Po koncertu bo zabava, na kateri bo igral ansambel "Galebi".

## *Ob zahtevi po novi kulturni reviji*

V.

Pri tem pa tajništvo odločujoče ljudi že zdaj opozarja, naj ne pozabijo pri ocenjevanju, da so "podpisniki kot uredniki, časnikarji, člani založbe itd. tudi sami ustvarjalci in odgovorni za tak položaj, kakor ga očitajo v vlogi . . ."

Potrebna je analiza o konceptu nove revije, ugotoviti ali so utemeljene take sodbe o družbenih razmerah, ki "niso v vlogi dovolj argumentirane" itd. Javno razpravljanje naj ugotovi "resničnost takih trditev, kot so v vlogi, namreč: ali vlada res v revijalni politiki kulturno zatišje in vsesplošna otopelost, zbirokratizirana in 'zavrta' kultura, ovire svobodnega znanstvenega dela, spopad med samoupravljanjem in destalinizacijo, ali so bili podpisniki res tarča političnih in ideoloških podtikanj in diskvalifikacij" itd.

Vse te predhodne ocene morajo zbrati predlagatelji, preden se bo odločalo na seji . . .

Po vsem tem se nam zdi prav ta uradna pripomba k vlogi značilna za režim doma: odpira nam pogled na eni strani v to, kako se totalitaristični sistemi zavarujejo proti temu, da se vtihotapi v enoglasni zbor revij kakšna nova, ki bi utegnila peti v zboru z za spoznanje drugačnim glasom.

To se pravi: nad javnim mnenjem vlada diktatorska stranka, ki prevzema vlogo policije v državi. Ali niso tako dajali pobude pred sto petdesetimi leti prvi slovenski snovatelji časopisov Holzapfel, Slomšek, Smole in drugi avstrijskemu Metternichovem predmarčnemu režimu na Dunaju? To je bilo v času "pred pomladjo narodov".

Ali naj pomeni vsaj tak začetek pomladi navidezna "demokratičnost" samoupravljanja z anketami in referati, ki bodo trajale v nedogled, da se upraviči končna odločitev, ki bo taka, kot jo je že odločila stranka in ki se bo počrtala z obrazložbo: "ljudstvo" je tako odločilo . . .

Zdaj smo radovedni, ali so se v potitovskem času "perspektive" za "predpomladno" reševanje revijalne politike kaj spremenile od onih pred dvajsetimi leti. Začetek postopka da spričo sistema misliti, da ne. Bomo videli.

Zakaj toliko birokratizma, ko bi se dalo ustvariti "pluralizem v kulturi" na enostaven način že s tem, da bi se odprla vrata zamejskim in zdomskim revijam? Ali bi taka rešitev ne pomagala odstraniti otopelost v revijalni politiki sodobnosti v kulturnem položaju v Sloveniji?

(td v S.S.)

AMERIŠKA DOMOVINA
AMERICAN HOME
6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks in July

NAROČNINA:
Združene države:
$28.00 na leto; $14.00 za pol leta; $8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
$40.00 na leto; $25.00 za pol leta; $15.00 za 3 mesece
Petkova izdaja: $10.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: $15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:
United States:
$28.00 per year; $14.00 for 6 months; $8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
$40.00 per year; $25.00 for 6 months; $15.00 for three months
Fridays only: $10 per year—Canada and Foreign: $15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 103 Wed., Sept. 17, 1980

# Zrnje in pleve

Še v prvih desetletjih tekočega stoletja so v starem kraju — kot tudi drugod — po mlačvi v skednju žito s plevami vred nakopičili v en kot. Od tam ga je navadno gospodar "prevejal", se pravi z vevnico premetal v nasprotni kot, pri čemer so zelo lahke pleve padale na tla na sredi poda, med tem ko je težje zrnje letelo vse prav v kot, in se tako ločilo od plev. Večji kmetje so že imeli tudi v ta namen posebno pripravo, ki so ji na Dolenjskem rekli pajtel. Žito s plevami vred so vsipali v lijak na vrhu pajtla, pod njim je bil vrtiljak z lopatami, ki so ob vrtenju delale močan prepih. Zrnje s plevami vred je padalo kot tanek slap v spodaj pripravljeno posodo, pri padanju pa je prepih odpihal vse lahke pleve, da so skozi posebno odprtino letele proč, težko zrnje pa se je nabiralo očiščeno v spodnji posodi.

Pozneje je to delo z mlačvijo vred opravila mlatilnica istočasno, danes pa od žetve naprej vse naredi kombajn, ki je pravo čudo moderne tehnike.

Smisel in pomen je od vejanja do kombajna eden in isti: zrnje ločiti od plev. To je simbolično tudi za posameznega človeka in za družbo. Vedno je treba ločevati zrno od pleve v osebnem in v javnem življenju. Človek nekako nosi svoj pajtel sam v sebi in ga mora dostikrat vrteti; v družbenem življenju pa igra vlogo pajtla javna oblast, v Ameriki administracija in kongres. Včasih ta javni pajtel dela dobro, včasih pa tudi slabo. Tudi slabo. Treba je namreč spoznati težo, važnost in pomen kakega problema in vso pozornost posvetiti pravilni rešitvi; na drugi strani se je treba ogibati zapletanja v lahke, brezpomembne, čeprav kdaj komplicirane zadeve, ki se navadno rešujejo same od sebe. Ono prvo je zrnje, to drugo so pleve. Kadar javna oblast lovi in zbira pleve, zrnje pa pusti, da se raztrese, takrat dela slabo.

*

V letošnji avgustovi številki poznanega in zelo razširjenega magazina The Reader's Digest je objavil Ralph Kinney Bennett aktualen članek pod naslovom: Sovjetska vojaška moč: narejena v ZDA. In začne z ugotovitvijo, da vedno deluje ameriška tehnologija, kadarkoli Sovjetska zveza preiskusno izstreli kak balistični misil. Sistem misila reflektira ameriški načrt in izdelavo. Ko sovjetski tovornjaki (trucks) drvijo po Afganistanu, se vidi, da so zgrajeni z ameriškim znanjem in orodjem. Isto velja za računalnike (computers) v sovjetskih tankih, za male nuklearne izstrelke in druge tehnološke pridobitve, katere jim je — pod pretvezo, da so namenjene civilni uporabi — v času detente ameriški business dobavljal za velike zaslužke. Dobavljeni dragoceni material so ruski znanstveniki posneli in uporabili ne le za modernizacijo armade, ampak tudi za podmornice in bojna letala. G. Bennett na drobno popisuje, v katerih tovarnah Sovjeti uporabljajo ameriške tehnološke iznajdbe in izdelke.

Med drugim odkriva Bennett tud, da se je Sovjetija 10 let trudila, da bi dobila dragoceni tehnološki izdelek Centalign-B tovarne Bryant Grinder Corp. v Vermontu, pa se je prodaji uprl Pentagon. L. 1972 je tedanji državni tajnik Kissinger prekucnil stališče Pentagona in odredil — v smislu detente — prodajo Centalign-B Sovjetiji, s čimer je ta neizmerno izboljšala kapaciteto balističnih misilov MIRV. Senat, čuvar ameriške zunanje politike, ni ukrenil ničesar, ni se brigal za svarilne glasove vpijočega v puščavi sen. H. Jacksona, ki je dejal: "Iluzija detente združena s kratkovidnim pospeševanjem trgovanja je nevarno oslabila našo narodno varnost."

Šele vojaški vdor Sovjetije v Afganistan je spametoval ameriško vlado, da je ustavila prodajo važnih tehnoloških iznajdb. Toda — po trditvi g. Bennetta — gre trgovanje na nižjem nivoju naprej, visoki uradniki v trgovinskem departmentu skupaj s prizadetim businessom delajo načrte za "port-embargo" trgovanja, ki obojim obeta bogate dobičke. Senatno nadzorstvo nad aparatom, ki rešeta predmete za prodajo Sovjetiji, imenuje Bennett "sito", skozi katero vladni birokrati znajo najti luknje. In vendar gre za vojaško modernizacijo največjega in Ameriki ter svobodnemu svetu edino smrtno nevarnega sovražnika. Kje je senat, da bi s posebnim odborom aktivno posegel v to nevarno igro in napravil red? Gre za nič manj kot za nacionalno varnost Amerike. To je težko zunanjepolitično zrnje, ki bi ne smelo priti v roke zgolj v dobiček zagledanemu businessu!

*

Billy Carter je po vseh znakih sodeč neuravnovešen, zmešan in — bi rekli — nekoliko prismojen človek. Kot lastnik gazolinske črpalne postaje v Plainsu je bil socialno in gospodarsko, da ne rečemo politično, popolnoma brezpomembna figura, dokler ni njegov brat postal predsednik Združenih držav. Tedaj so ga začeli zasledovati časnikarji in ga preganjati kot lovski psi preganjajo divjad ter z dolgimi članki o njem in s tiskovnimi konferencami z njim napravili iz njega javno velevažno figuro, ki je možu stopila v glavo. Kot tak se je na neki način zapletel v odnose z Libijo in začel igrati politično vlogo, ki so jo spet časnikarji napihnili v važno zadevo, dokler ni pred kratkim vsa afera radi predsednika eksplodirala v javen škandal, ki so ga časopisi razbobnali do poslednje možnosti. V tej zvezi piše stalni Times-ov kolumnist Anthony Lewis: "Billy Carter je patetičen karakter, ki nima nobenega vpliva na svojega starejšega brata. Ideja, da bi kako mogel obrniti politiko ZDA v prid libijskemu arabskemu ekstremizmu, je smešna."

Če se vsa Billyjeva zadeva položi na objektivno in pravično tehtnico, se pokaže, da zunanje politično za Ameriko nima nobene teže. Libijska državica tretjega sveta v mednarodnem merilu ne pomeni nobene nevarnosti za Ameriko in Billyjevi stiki z njo so prave pleve v primeri z zgoraj omenjenimi zvezami ameriškega businessa s Sovjetsko zvezo. Pa je vendar senat naravnost drvel v imenovanje posebnega odbora 9 ali celo 11 senatorjev, ki naj s svojimi ogromnimi štabi preiščejo afero in izrečejo sodbo. Tam raztresajo zrnje, tu mlatijo prazne pleve.

L. P.

# Beseda iz naroda...

## Drobtinice, sladke in žaltave...

CLEVELAND, O. — Tekom svojih petinšestdesetih let sem gledal v Ljubljani le tri opere. Za gledati je bilo lepo, kakšnega posebnega užitka pa nisem doumel. Bo le držalo, da opere niso za navadne zemljane, so le bolj za nadarjene glasbeno rojene in morda še za naštudirane gospode.

Nekako podobno navadni zemljani jemljemo umetniške slike. Za mene je umetnina slika, ki čimbolj živo zadene to, kar slika predstavlja — pri tistih umetnih "čačkah" se ne ustavljam in si jih tudi ne želim v svojo hišo. Nisem sam kriv, če je moja pamet trda in se ne morem sprijazniti in zamisliti se v takšno umetnino.

Verjetno bi bil klavern obisk, če bi npr. nekega dne nas začeli vabiti na opero, čeravno je v njej nedoumljiva lepota in je glasbeno in inštrumentalno pripravljena z velikim trudom.

Kakor sem rekel: za preprostega zemljana so le še pevski in glasbeni koncerti — posebno radi pa se odzovemo, kadar nas povabijo naši mladeniči "Fantje na vasi". Tudi to pot (preteklo soboto, 13. sept., zvečer) so se nadvse dobro odrezali. Vsa pohvala gre torej vam, "Fantje na vasi", kot tudi gostom iz Fairfielda, zboru "Zvon". Poslušalci in gledalci so bili nadvse zadovoljni, zato držite in z delom korajžno nadaljujte!

Obema zboroma gre pohvala — in zahvala tistim, ki so kakorkoli s o d e l o v a l i ter vsem, ki ste se povabilu odzvali.

*

Galebi. Prvič sem celo jato te pirnate živali videl v majniku 1949, v nemškem pristanišču Bremen, kjer sem se z vso svojo revščino nakladal za prevoz preko široke luže. Za moje motno oko in počasno pamet so bili ti ptiči le golobje vse do tedaj, ko se je oglasil eden 'gospodov' in povedal, da to niso golobi, temveč so obmorski ptiči, ki se imenujejo že na vse večne čase 'galebi'. Učeni gospod je videl, da sem le kmet 'trdin', zato je vzel kmečko primero (in tako je bilo prav) in rekel, da je med golobi in galebi vsaj toliko razlike, kolikor jo je med žganci in močnikom.

Moj prijatelj iz Primorske doma — brez da bi kdaj lenaril po visokih šolah — ima prirodopis in prirodoslovje vedno na dlani in pri njem izveš, kar bi marsikateri učeni gospod te 'stroke' brskal po knjigah, predno bi ti vedel dati odgovor.

Povej mi, prijatelj iz Primorske doma, sem ga vprašal, nekaj o galebih?

In mi je pravil, da je galebov več vrst, — vsa ta žival pa živi ob obalah vsega svetovnega morja in ob velikih jezerih. Da se preživljajo galebi v glavnem z ribami in da gnezdijo v skalovju ob obalah. Kjer voda pozimi zmrzuje, od tam se galebi selijo, včasih prav v velike daljave.

Pri nas v Clevelandu se pozimi gnetejo in derejo blizu mesta, kjer voda ne zamrzne. Verjetno imajo ti naši galebi v zimskem času tudi svoj — vsaj štiridesetdnevni post, čeravno ne pripadajo naši 'kranjski' veri.

Pravil je prijatelj tudi, da so v drugi polovici prejšnjega stoletja v državi Utah kobilice grozile uničiti ves pridelek in prebivalstvu je grozila lakota. V najhujši stiski, ko je vsa obramba odpovedala, so se ljudje obrnili k Bogu. In zgodil se je čudež; kakor veliki oblak je prifrčalo galebov, ki so v nekaj dneh pozobali golazen in tako ljudi rešili največje lakote.

Da to ni pravljica, potrjuje spomenik v Salt Lake City, ki so ga v ta spomin ljudje postavili in upodobili na spomeniku galeba.

*

Bil je med menoj in prijateljem majhen nesporazum.

T. mi je pravil o morskih galebih, jaz pa sem imel v mislih ansambel Galebi — majhna skupina petih fantov in treh deklet, ki so si nadeli naslov Galebi. Pod 'firmo' Galebi (zakaj so Galebi, bodo morda sami povedali) že nekaj let igrajo na instrumente in prepevajo mile slovenske pesmice po lepi Primorski, zadnja leta pa že nastopajo zunaj svoje domovine.

Povsod, kjerkoli so že nastopili, so se dobro 'odrezali' — v veselje in zadovoljstvo vsem, ki jih pridejo poslušat. Prav tale čas so že na naši celini, iz Kanade pridejo v našo Ameriko in v Clevelandu bodo s svojim koncertom nastopili v nedeljo, 28. septembra, ob 3.30 popoldne v šolski dvorani pri Sv. Vidu.

Pokažimo, da svoje narodne brate zunaj meje Slovenije ljubimo in da cenimo njihov trud za verski in narodni obstoj. Naj bo dvorana do zadnjega sedeža z a s e d e n a! Vstopnice so že naprodaj v Baragovem domu, v brivnici Johna Petriča in pri članih zbora Mladih harmonikarjev. Dobile se bodo tudi še pred koncertom pri blagajni.

Po končanem koncertu bo z a b a v a, na kateri bo igral sam ansambel GALEBI.

Rezervirajmo si torej 28. september za obisk koncerta GALEBI!

J. P.

—o—

## Vinska trgatev na Slovenski pristavi

CLEVELAND, O. — Vsa slovenska javnost je lepo vabljena, da pride v nedeljo, 21. septembra, na VINSKO TRGATEV, ki jo pripravlja na prostorih Slovenske pristave prizadevni upravni odbor te odlične slovenske ustanove.

Točno opoldne se bo darovala sv. maša pri spominski kapelici na Orlovem vrhu. Maševal bo duhovnik župnije sv. Felicite.

Po sv. maši bo servirano okusno kosilo z vsemi prikuhami. Dovolj bo na razpolago tudi tekočin. Posebno je ta že tradicionalna vinska trgatev namenjena tistim, ki radi pokušajo kapljice dobrega vina.

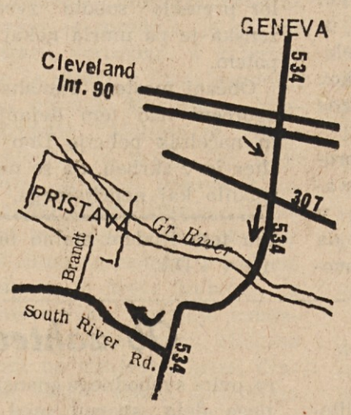
Kot vemo, po dobri hrani in kozarcih prav tako dobrega vina, se človekovo telo razveseli, da pa ostanemo dobre volje ves popoldanski dan, bo za ples in zabavo igral orkester Veseli Slovenci.

Vinska trgatev pomeni nekak zaključek sezonske aktivnosti na naši Slovenski pristavi. Torej pridite, dragi rojaki in rojakinje, da se še enkrat snidemo pod milim nebom in v naravi lepe Slovenske pristave!

Upravni odbor
Slovenske pristave

*

## Pot na Slovensko pristavo




*Zemljevid kaže pot na Slovensko pristavo iz Clevelanda po avtocesti U.S. 90 do izhoda 534 pri Genevi in nato dalje do cilja.*

—o—

## Iz naših vrst

Mississauga, Ont. — Spoštovani! Hvala lepa za opozorilo o naročnini, ki mi je že potekla. Tokrat sem se malo zakasnil, a upam, da ne bom drugič. Z listom sem več kot zadovoljen. Želim vam mnogo uspeha v bodočnosti. Lep pozdrav vsem skupaj!

Lojze Tratnik

MAKS SIMONČIČ:

# Spomini iz begunskega življenja

VII.

Med povzdigovanjem pa smo d o ž i v e l i neprijetnost. Neka mlajša Italijanka je pričela z glasnim zmerjanjem proti nam. Bila je hitro odstranjena iz cerkve, po praznikih pa je lokalni časopis ostro obsodil njeno dejanje in se opravičil s pripombo, da naj se kršilka kaznuje po predpisih zakona. Kak je bil potem zaključek, se ne spominjam.

Poglejmo to življenje še z druge strani.

Veliko veselja in pravih informacij smo prejemali preko časopisa Ameriška Domovina, katero smo prejemali v enem samem izvodu. Bilo pa je zelo težko priti osebno do njenega čitanja, zato smo poslušali novice, katere so se širile iz ust do ust.

Sedaj še o slovenski podeželski navadi, katera ni tako znana, vendar je lepa in zanimiva. Kadar v vasi oddajo dekle ženinu, ki je iz sosednje vasi, potem jo mora odkupiti od mladeničev, ki so iz dekletove vasi. Že dalj časa se je neki poljski oficir zanimal za lepo, brhko Logatčanko. Prišel je dan, da jo odpelje iz taborišča pred oltar.

Naši fantje so se dobro pripravili na sprejem. Potegnili so vrv v širini pred vhodom. Pred njo je stala mizica s čašo vina in kozarci. Ko se je pripeljal Poljak s svojimi tovariši po svojo izvoljenko, jim je bila pot zaprta. Pričelo se je pregovarjanje za odkupnino. Po daljšem razgovoru so dekle odplačali in trčili s kozarci, želeč dober začetek in konec. Dekle je bilo prosto, denar pa smo kasneje zapili v pivnici.

Naš taboriščni komandant je imel za pomočnika v svoji pisarni g. Radivoja Riglerja, Slovenca in bivšega oficirja kraljeve garde, kateri je bil vešč v pisavi in govoru angleščine. Sedaj živi z našimi rojaki v Argentini.

Begunsko skupino pa je zastopal izvoljeni predsednik g. Rudolf Smersu, kateremu so bili v pomoč izvoljeni referenti za razne panoge. Informirali so ga dnevno na rednih sejah o potrebah, zahtevah in napredovanju razvoja v taborišču.

To, kar bom pristavil, je važno, dasiravno zelo zastarelo, vendar je dobro, da vedo vsi bivši begunci.

Večkrat je kaka zadeva vzbudila med nami precej nejevolje, n e z a d o voljnosti, katera se je končala tudi z glasnim prepirom. Imeli smo zamotane slučaje in je komanda hotela, da se pokrijejo, čeprav bi morda izzvali prepir. Mi nismo bili absolutni gospodarji položaja, zato smo držali dano b e s e d o: "Molčimo." Tudi nam se je včasih "razlival žolč", pa povedano resnici na ljubo, smo morali sprejeti naredbo višjih. Veliko zahvale za pravilno ravnanje in vodstvo našega s e n e g a l j s k e g a taborišča gre obema zgoraj imenovanima gospodoma Smersuju in Riglerju ter našemu odboru.

Čas je tekel naprej, prišla je zima. Bila je dolga v pričakovanju, vendar ni prinesla kakih p o s e b n i h sprememb. Organizacija UNRRA je morala previdno postopati, kajti finančni krediti so bili zelo omejeni, predvsem radi mnogoštevilnih taborišč in njih oskrbovanja.

Že v prvih dneh meseca februarja 1946 je dospela vest iz Argentine, da so pregovori za emigracijo precej ugodni. Zahtevajo pa več formalnosti za poedinca, kateri je zainteresiran za skupno kvoto in katera mu bo dovolila vstop v to južno-ameriško državo.

Bili smo tu že tričetrt leta, ko je lastnik hotela zahteval stavbo nazaj, da jo prenovi in nadaljuje s turizmom, kateri je bil precej razvit v tem delu Italije. Komanda taborišča je zadrževala izselitev, toda pritisk, kateri je potem prihajal od italijanskih oblasti, je bil močnejši in prišel je dan, ko smo zopet morali skoraj "nepričakovano" na pot v Barletsko taborišče v okolici mesteca Tranija, kjer smo imeli tudi svojo bolnico.

Skupina se je še vedno držala skupaj, vendar smo se bali dneva, ko se bomo pričeli razhajati po vseh kontinentih sveta, z velikimi težavami obdržati res dobre veze med seboj.

Težko je bilo slovo, človek si je za silo utrdil in napravil skromen načrt za bodoče življenje, seznanili smo se z okolico, pridobili v zunanjem svetu nekaj iskrenih znancev in izgubili teren, kateri je v vseh pogledih odgovarjal bodisi zaradi klime, lege, prevoznih sredstev, nakupovalnega področja in osebne varnosti tej veliki slovenski družini, katera je imela s seboj precejšnje število šoloobveznih otrok.

Naša usoda ni ležala na naših željah. Pozabimo Senigalijo. Barletta ni bil slab kraj. Res je bil od mesta malo bolj oddaljen kot Senigalija, bil je pa razmeroma malo dražji v pogledu nakupovalnih cen. V okolici so bili večinoma grozdni nasadi, južno sadje in kmetje, ki so se bavili z živinorejo.

Ljudje so bili prijazni, poznali so begunce že iz obstoječega taborišča v Traniju in nismo imeli glede tega kakršnih koli problemov.

Komanda je bila v rokah angleškega kapetana po letih, ki pa je bil vse popreje kot pa kak organizator. Ta mož ni imel smisla za vodstvo taborišča, dasiravno so bili že pred našim prihodom večje skupine različnih narodov. Vse poslovanje je bilo v resnici v rokah italijanskih uradnikov, katerih ni manjkalo. Taborišče ni imelo svojega civilnega begunskega vodstva do dne, ko smo se mi iz bivše Senigalije vselili v njega.

Začetek je bil trd, razumevanje za menjanje sistema ni bil prve dni sploh sprejemljiv. Toda slovenska trdnost, enotnost in sposobnost je zmagala. Spremembe so bile otipljive takoj naslednji dan, predvsem v disciplini in v pogledu delavske skupine.

Mi smo prišli pravzaprav v bivše vojaške objekte, ki so bili sorazmeroma v dobrem stanju, vendar v velikih nedostatkih potreb, kajti civilno življenje in njega potrebe se razlikujejo od vojaškega.

Materiala je bilo precej na razpolago v primeri z orodjem, katerega sploh ni bilo. Kaj kmalu se je tudi ta zadeva uredila in lahko rečem, da je bilo taborišče nekako po 90 dneh našega bivanja urejeno popolnoma drugače, zelo praktično, kar ni zadovoljilo samo komandanta, ki je kar v trumah vabil angleško oblast na oglede in za vzgled.

*(Dalje)*

# KANADSKA DOMOVINA

## Letošnji slovenski izseljenski dan v Sudburyju

SUDBURY, Ont. — V nedeljo, 17. avgusta, smo Slovenci v Sudburyju praznovali enajsti Slovenski izseljenski dan.

Vsako leto se naše društvo z veseljem pripravlja na ta naš tradicionalni praznik, da bi ga čim lepše praznovali. Ker je letos tudi "leto družine", smo ta dan posvetili slovenski d r u ž i n i z geslom "Ljubezen-zakon-družina".

Praznovanje smo pričeli s sv. mašo ob 11h, katero je daroval novomašnik, č. g. Tine Batič iz Toronta. Veseli smo ga bili in hvaležni smo mu, da se je odzval našemu povabilu. V svoji lepo sestavljeni pridigi je poudaril pomen dobre krščanske družine, kako važno je medsebojno razumevanje, posebno med starši in otroci.

Po maši so nam domače kuharice postregle z dobrim in obilnim kosilom, da smo si pridobili energije za zelo aktivno popoldne, s pričetkom kulturnega programa ob 2h, katerega je otvoril naš predsednik Jože Mikolič, s toplimi pozdravi za vse in želel vsem prijetno popoldne. Sledili so mu še kratki govori in pozdravi naših gostov iz Toronta, Sault Ste. Marie in drugod.

Gospod Tine Batič nam je izročil pozdrave č. g. Kopača in drugih duhovnikov in sester od župnije Marije Pomagaj iz Toronta. Občudoval je naše krasno letovišče in lepo jezero ob njem ter poudaril, kako srečni smo lahko Slovenci tukaj, da imamo tako lep košček zemlje in da bi se moral vsak Slovenec v naši okolici tega zavedati.

Kulturni program je bil pester in zanimiv. Z veseljem smo poslušali naše najmlajše, ko so nam deklamirali in peli slovenske pesmi. Vedno z veseljem sprejmemo naše stalne goste, plesno skupino Majde Seničar iz Toronta. Kakor vedno, so nas tudi letos prijetno zabavali z lepimi narodnimi plesi.

Z obiskom nas je presenetila telovadna skupina inž. Germeka iz Toronta. Veseli smo jih bili in upamo, da še pridejo na naše letovišče.

Po slovenskem kulturnem programu smo imeli še naknadno zabavo Shakespearove drame "Ukročena trmoglavka", pod vodstvom gdč. Silve Mikolič, katera je bila profesionalno izvedena. Program je bil res raznoličen tako, da je bilo za vsakega nekaj.

Namen Slovenskega izseljenskega dne v Sudburyju je, nuditi našim rojakom prijetno zabavo, priliko slišati domačo pesem in besedo, srečanje z znanci in prijatelji. Odbor društva se vsako leto trudi, da po svoji moči, čeprav z omejenimi sredstvi, vsaj delno doseže svoj cilj.

Zahvaljujemo se vsem rojakom za obisk in podporo pri našem delu.

M. Sluban

—o—

## ISKRICE

*Vsak krčmar ima rad pijanca, samo ne za svojega zeta.*
*—Judovski pregovor*

*

*Poeziji se ne posvečamo, temveč se ji žrtvujemo.*
*—Jean Cocteau*

*Ansambel "Galebi" in tercet "Mavrica".*

## Pismo o delovanju prizadevnih Slovencev v Burlingtonu

Spoštovani!

Priložena v pismu je denarna nakaznica za 50 kanadskih dolarjev za enoletno naročnino A.D.

Čeravno je vedno kaka prireditev v Hamiltonu, se bolj malo sliši o tem v Ameriški Domovini. Spomladi je bila lepa prireditev za Materinski dan, s sodelovanjem Slovenske šole pri Sv. Gregoriju. Plesna skupina "Soča" je tudi nastopila. G. Jeraj in še nekaj drugih žrtvuje ogromno časa.

Ko je bila poleti v velikem mestnem parku štiridnevna prireditev raznih narodnosti (obisk čez 300,000 ljudi), je malo število požrtvovalnih Slovencev iz Hamiltona in Burlingtona zares lepo uredila paviljon (šotor), kjer je bila prikazana lepota Slovenije, kulture (bila je predica, keklarice) in tudi dobre postrežbe ni manjkalo. Skupina plesalcev pa je nastopila na plesnem odru.

V nedeljo, 7. septembra, je gostoval ansambel GALEBI z tercetom MAVRICA iz Občin pri Trstu. Pet fantov in tri dekleta, pod vodstvom dveh salezijanskih duhovnikov so navdušili množico s svojim nastopom.

V angleškem delu A.D. je pred nekaj tedni izšel tehtni, odlično napisan članek, katerega je napisala gdč. Rosemary Šušteršič iz Stoney Creeka. Upam, da ni zadnji!

Poleg kulturnih in cerkvenih d e l a v c e v se moramo spomniti tudi žena in deklet, katere žrtvujejo toliko ur ob pripravljanju hrane na raznih prireditvah.

Namen teh vrstic naj bo malo priznanje vsem Slovencem v Hamiltonu in okolici, kateri nesebično žrtvujejo čas in talente, da živi slovenska kultura in slovensko krščanstvo v tem delu Kanade.

J. K.

—o—

## *Za smeh*

"Janez je šel v ambulanto prosit za bolniško."

"Kaj pa mu je?"

"Vode še ni napeljal v svoji novi hiši."

*

Mica je pobrala po kokošjih gnezdih jajca. Pa je potožila kokoš petelinu:

"Bojim se, da bova ostala brez potomstva. Mica mi vsakega otroka sproti spremeni v šmorn."

## V blag in ljubeč spomin

ob četrti obletnici, odkar nas je za vedno zapustil naš ljubljeni soprog, oče in stari oče

**JOHN KEBE**

Odšel je 14. sept. 1976.

Štiri leta Te že zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš,
srce Tvoje več ne bije,
v duhu med nami še vedno živiš.

Kako pozabit' na Tvoj domek,
kjer Tvoje zlato srce spi,
kako potešit' bolečino,
ko vedno spremlja nas vse dni?

Kako zelo smo Te ljubili,
solzne naše so oči,
Te nikdar ne bomo pozabili
prav do konca naših dni.

ŽALUJOČI:

M a r y, soproga —
Otroci, vnuki, vnukinje —
Ostalo sorodstvo.

Thornhill, Ottawa, Montreal, Halifax,
17. sept., 1980

## MALI OGLASI

**FOR SALE**
3 bedroom bungalow. Divided basement, attached garage. Including washer, dryer, refrigerator, carpeting and more. Near E. 185 St. $49,900. Owner 486-3303.
(103-106)

**For Rent**
Furnished Rooms.
Call 361-4423
(Sept 19, 26)

**BRICK BUNGALOW**
Estate to be settled. 3 bedrooms, 2½ baths. Vacant. Move in. $39,900

**BRICK BUNGALOW**
Three, possible four, bedrooms. 2½ car garage, rec room, double lot. 50's

**VIEW OF THE LAKE**
4 bedroom brick bungalow. Vacant. Hardwood floors thruout. 2 fireplaces. 60's

**WOOD BURNING FIREPLACE**
4 bedroom brick bungalow with large kitchen. Living room, dining room plus central air to keep you cool. 60's

**EUCLID JUST LISTED**
3 bedroom brick bungalow, full basement. A real buy at $59,500

**ONE ACRE LOT**
Must see this exceptional four, possible five bedroom, brick home. Two fireplaces. 80's

**CENTURY 21**
**LEO BAUR, REALTOR**
**486-1655**
(103-104)


- Potovanja skupinska in
- Nakup ali najetje avtov
- Vselitev sorodnikov
- Dobijanje sorodnikov za obisk
- Denarne nakaznice
- Notarski posli in prevodi
- Davčne prijave

**M. A. Travel Service**
6516 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500


**CLEANING WOMAN NEEDED**
Once a month. E. 200 St. area. Call 481-1902.
(100-103)

**BY OWNER**
North of Blvd.—3 bedrooms, 2 car garage, 2 full baths, ultra modern kitchen, fireplace, new carpeting thruout. Central air, many extras. Executive home. Immediate occupancy. Better than new.
**17628 Harland Ave.**
**481-2433, eve. 531-8041**
(X)

For your problem home - roof, porch, steps, paint (exterior, interior) call 881-0683 anytime. Estimates free.
(x)

**V NAJEM**
Stanovanje z dvema spalnicama na Grovewood Ave. oddajo samo odraslim. Kličite 953-1544 po 6. uri zvečer.
(X)

**For Rent**
**Available Sept. 1**
1 Bedroom unfurnished suite. E. 60 St. north of Superior. Call week days — 5:30 to 7:30 p.m. 442-4386 or 338-3860.
(100-108)

**CLEANING WOMAN WANTED**
Several times a month. E. 222 St. area. Call 261-1186.
(101-104)

**Brick House For Sale By Owner**
On E. 168 St., near Grovewood, 5 rooms. Call 531-8014 or 531-8927.
(101-104)

**FOR SALE**
Dining Room set with 6 chairs and buffet. Call 391-9389.
(99-101)

**FOR RENT**
4 rooms (up). Newly decorated, bath and furnace near St. Vitus parish. Ideal for a single or retired couple.
**881-7122**
(103-105)

**FOR RENT**
4 furnished rooms on E. 68 St. Call 431-4053.
(102-105)

**Cleaning Woman Needed**
1 Day a week. Bratenahl.
Call 249-2963
(102-105)

**Kupujte pri trgovcih, ki oglašujejo v tem listu! Svoji k svojim!**


**NABIRALCE OGLASOV IŠČEMO!**

**TISKARNA AMERIŠKA DOMOVINA NUJNO IŠČE NABIRALCE OGLASOV.**

**ODLIČNI ZASLUŽKI MOŽNI.**

**KLIČITE 431-0628**



**GRDINOVA POGREBNA ZAVODA**

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

**GRDINOVA TRGOVINA S POHIŠTVOM**

15301 Waterloo Road 531-1235



**MAPLE HEIGHTS POULTRY & CATERING**

17330 Broadway Maple Heights

Naznanjamo, da bomo odslej nudili kompletno postrežbo (catering service) za svatbe, bankete, obletnice in druge družabne prireditve. Za prvovrstno postrežbo prevzamemo popolno odgovornost. Na razpolago vseh vrst perutnina. Se priporočamo:

**ANDY HOCEVAR in SINOVI**

Tel.: v trgovini MO 3-7733 — na domu MO 2-2912



**LET YOUR LIFE INSURANCE WORK FOR YOU**

American Mutual has a new concept which combines your life insurance with an exciting new benefit program. This program includes low interest certificate loans, low interest mortgage loans, scholarships, social activities, and recreational facilities provided by one of the largest Slovenian Fraternal Associations in Ohio. For further information, just complete and mail the below coupon.

To: American Mutual Life Assoc.
6401 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

My date of birth is .....

Name .....

Street .....

City ..... State ..... Zip .....



**NEW ENLARGED & REVISED EDITION!**

SLOVENIAN INTERNATIONAL COOKBOOK

**WOMEN'S GLORY - THE KITCHEN**

To order, send $6.00 including postage per copy to:

**Slovenian Women's Union**

**431 N. Chicago Street — Joliet, Ill. 60432**


**ČE SE SELITE**

izpolnite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno, da nam pišete pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna

**AMERIŠKA DOMOVINA**

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103

Moj novi naslov: .....

.....

MOJE IME: .....

Moj stari naslov: .....

.....

PROSIMO, PISITE RAZLOČNO

**Za zanesljivost in stvarnost cen pri "kupovanju" ali prodaji Vašega rabljenega avtomobila se Vam priporoča slovenski rojak Frank Tominc lastnik**

**CITY MOTORS**

5413 St. Clair Ave. tel. 881-2388



**MULLALLY POGREBNI ZAVOD**

Nahaja se med Memorial Shoreway in Lake Shore Blvd.
365 E. 156th St. KE 1-9411

★ Vse predpriprave v naši posebni privatni sobi.
★ Vera, narodnost in privatni običaji upoštevani.
★ Parkirni prostor. Zračevalni sistem.

24 urna ambulančna posluga in aparat za vdihavanje kisika.

*KANONIK J. J. OMAN:*

# 25 let med clevelandskimi Slovenci

Takrat so se namreč še po vaseh kazale strašne posledice vojske. "Pomagajte! Pomagajte!" Taki in podobni klici so prihajali tudi od popolnoma neznanih ljudi. Večina je najbrž bila potrebnih, nekaj pa tudi ne. Samo da so slišali, da smo iz Amerike, pa so že mislili: "V Ameriki je denarja kot pri nas kamenja."

Nekdo mi je kazal raztrgane čevlje, drugi bi bil rad kupil prašička, neka žena mi je celo pisala pismo: "Krava nam je poginila. Nimamo ne mleka ne moke, otrok pa polna hiša. Ali bi nam hoteli kupiti kravo?" Drugod so zidali društvene domove.

Kjerkoli izven Ljubljane smo se čez noč pomudili, so nam na večer prirejali podoknice. Kaj to pomeni, smo razumeli. Ko smo se na povratku znova vozili po ameriških tleh, sem v Buffalu prosil Mr. Grdina 6 dolarjev na posodo.

Vendar sem bil s potovanjem zadovoljen in sem se ga tudi v otroškem razpoloženju že vnaprej veselil. Kako bi se ga pa ne? Videl bom vendar enkrat rodno zemljo svojih staršev, o kateri sem že od zgodnje mladosti slišal toliko lepega, zanimivega, pa tudi hudega. Moj oče in mati sta zapustila slovensko grudo pred leti, ko je bilo življenje na slovenskih tleh še precej preprosto in težko.

Oče so mi neštetokrat pripovedovali o planinskem življenju. O njem so imeli bogate skušnje, ker so bili po poklicni pastir. Vsako leto so odhajali z doma v planine in se šele v pozni jeseni zopet vračali domov. Kot pravi čredar so znali pripovedovati o zvezdah na nebu, o ptičkih v gozdu, o drevesih in o rastlinah. Poznali so nešteto zdravilnih zelišč, s katerimi so tudi v Ameriki zdravili živino, v prvih letih celo družino.

Pripovedovali so nam o svojih službah na Koroškem, o dobrih in slabih gospodarjih in o svojih težavah, s katerimi so se borili, da so si prihranili toliko denarja, da so kupili najcenejšo karto in se z njo 1871 odpeljali v Ameriko. Ker so bili izredno resne narave, smo jih težko pregovorili, da so nam začeli pripovedovati kaj iz svojih bogatih življenjskih izkušenj.

Tudi mati, doma iz siromašne kmečke hiše, nam je pogosto pripovedovala o svojih mladih letih in o krasotah slovenske zemlje, ki jo je želela vsaj še enkrat videti. Skoraj najrajši je pripovedovala, kako hudo je bilo doma za kruh.

Njen oče je bil ogljar, ki je s svojim skromnim zaslužkom komaj preživljal družino s šestimi otroki. Dostikrat ni bilo pri hiši niti črnega kruha, bel kruh pa je prišel na mizo samo dvakrat v letu, o Božiču in o Veliki noči. Zato so otroci mislili, da so nebesa že tam na zemlji, kjer jedo bel kruh. Še bolj redko pa so pri "Petračevih", tako se je namreč reklo pri hiši, videli meso.

Da bi sebi in svoji družini izboljšal bedni gmotni položaj, je začel materin oče misliti na Ameriko. Prav v tistih dneh se je govorilo o Ameriki kot svoje dni o Indiji Koromandiji, kjer se v izobilju cedita med in mleko. V Ameriki kopljejo zlato, zemlja se dobi zastonj, kolikor je kdo hoče, črnega kruha v Ameriki ne poznajo, meso je sleherni dan na mizi. Kdo bi si ne želel v to bajno deželo? Toda pot tja je dolga in draga. Kje dobiti za pot potrebni denar?

Stari Petrač je poprosil sedaj tu, sedaj tam, povsod so imeli gluha ušesa. Končno je pa vendar iztaknil soseda, ki mu je posodil nekaj goldinarjev z žugajočim pristavkom: "Vso večnost naj ti na duši gore, ako mi jih ne boš vrnil.

*(Dalje prihodnjič)*

# Imenik raznih društev

**SLOVENSKI NARODNI DOM, MAPLE HTS., OHIO**

Predsednik — Emil Martinsek
Podpredsednik — Al Glavic
Tajnik — Tom Meljac
Blagajničarka — Millie Lipnos
Zapisnikarica — Anne Ranik, Frank Urbancic, Anton Kaplan, in Al Glavic
Gospodarski odbor — Louis Champa, Al Lipnos, Anton Kaplan, Al Glavic, Millie Lipnos
Odborniki — Emil Martinsek, Al Glavic, Tom Meljac, Millie Lipnos, Louis Champa, Anton Kaplan, Al Lipnos, Anthony Cukyne, Louis Ferfolia, Andy Hocevar, Charles Hocevar, Frank Urbancic, Antonia Stokar, Anton Stimotz, Anne Ranek
Seje vsaki četrti torek v mesecu ob 7:30 zvečer, v S.N.D., 5050 Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

**LADIES AUXILIARY OF EUCLID SLOVENIAN SOCIETY HOME**

**20713 Recher Ave., Euclid, O.**
President, Mary Kobal
Vice Pres., Christine Kovatch
Recording Sec., Marcia Lokar
Secretary and Treasurer Mary Ster, 1871 Rush Rd., Wickliffe, Ohio, tele.: 944-1429.
Audit Committee: Christine Kovatch, Norma Hrvatin, and Danica Hrvatin.
FISH FRYS SERVED EVERY FRIDAY FROM 11 A.M. to 8:30 P.M.; AND OTHER MENUS.

**UPRAVNI ODBOR KORPORACIJE "BARAGOV DOM", 6304 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103**

Predsednik Frank Grdina, podpredsednik in upravnik Stane Vidmar, tajnik Janez Ovsenik, blagajnik Anton Oblak, oskrbnik Janez Košir, knjižničar Frank Cerar, odborniki: Frank Tominc, John Zakel, Frank Kamin, Frank Sleme, Joe Starič, Jože Tominec, svetovalca: Karel Strnad in Lojze Bajc. —Dom ima prostore za razne prireditve. V Domu je Slovenska pisarna in knjižnica. Telefonska številka je: 881-9617.

## Upokojenski klubi

**KLUB SLOVENSKIH UPOKOJENCEV V EUCLIDU**

Predsednik: Joseph Birk
1. Podpreds.: John Kaysek
2. Podpreds.: Anna Mrak
Tajnik: John Hrovat
24101 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117, Tel.: 531-3134
Blagajnik: Frank Česen ml.
Zapisnikarica: Jennie Fatur
Nadzorni odbor: Mary Kobal, Pauline Burja, Josephine Trunk.
Zastop za fed.: Stanley Počkar, John Kavšek, Frank Cesen Jr., Frank Pluth, Namestnici, Ann Mrak, Josephine Trunk, Tony Mrak.
Seje so vsako prvo sredo v mesecu ob 1. uri popoldne v SDD, na 20713 Recher Ave.

**KLUB SLOVENSKIH UPOKOJENCEV ST. CLAIRSKO OKROŽJE**

Predsednica: Mary Jeraj
podpredsednica — Margaret Kaus
tajnik: Frank Capuder, 6210 Schade Ave. Tel.: 881-1164
blagajnik Andrew Kavčnik
zapisnikarica: Cecilija Šubel
nadzorni odbor: John Skrabec, Anton Zakelj, Jennie Vidmar
veselični odbor: Frances Tavžel, Michael Vidmar
Kuhinje mesečno: Frances Tavžel, Vida Dovjak
Gospodarski odbor: Michael Vidmar
Potovanji odbor: Victor Vokač
Nove člane in članice sprejemajo pri vseh starostih, kadar stopijo v pokoj.
Seje se vršijo vsak tretji četrtek v mesecu ob 1:30 uri popoldne v spodnji dvorani v SND na St. Clair Ave.
Delegatij za Fedr. seje so Cecilija Subelj, Lloyd in Neva Patterson in Michael Vidmar, Mary Jeraj (namestnik) Anton Kaus

**KLUB UPOKOJENCEV HOLMES AVENUE**

Predsednik Joseph Ferra
Podpredsednik Louie Legan
Tajnica in blag. Mrs. Sophie Magayna, 315 E. 284 St., Willowick, Ohio 44094, tel. 943-0645.
Zapisnikarica Mary Lavrich, nadzornice: Christine Bolden, Mary Gornik, Mary Marinko, zastopnik za Federacijo; Joseph Ferra, Tony Boldin, Mary Marinko, Mary Korosec, in Sophie Magayna. Namestnik—Louie Legan.
Seje in sprejemanje novih član vsako drugo sredo v mesecu ob 1. uri popoldne v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

**FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN PENSIONERS CLUBS FOR 1980**

President — John Taucher
1st V. Pres. — Steve Shimitz
2nd V. Pres. — Joe Bajec
Secretary — Sophie Magayna
Treasurer — Joe Ferra
Recording Sec. — Louis Jartz
Auditors: Tony Mrak, Tony Bolden, Mary Marinko
Meetings every threee months at alternate Slovenian Homes, at 1 o'clock, March, June, Sept. and December.

**AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB OF BARBERTON, OHIO**

Hon. Pres. — Louis Arko
Pres. — Vincent Lauter
V. Pres. — Joseph Voris
2nd V. Pres. — Mrs. Theresa Sanoff
Sec'y.-Treas. — Mrs. Jennie B. Nagel, 245 — 24th N.W., Barberton, Ohio 44203
Recording Sec'y. — Mrs. Frances Zagar
Auditors — Mrs. France Smrdel, Mrs. Angeline Misich, Mrs. Agnes Zurz
Federation Representatives —
Mrs. Mary Sustarsic
Mrs. Frances Zagar
Mrs. Frances Smrdel
Mrs. Theresa Cekada
Mrs. Jennie B. Nagel
Sub — Mrs. Angeline Misich
Meetings every first Thursday of the month, at 1 p.m. in the vene Center, 70 — 14th St. N.W.

## Samostojna društva

**SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA V CLEVELANDU**

Starosta Janez Varšek, tajnica in blagajničarka Meta Rihtar, 990 E. 63 St., načelnik Milan Rihtar vaditeljski zbor: Milan Rihtar, John Varšek, Meta Rihtar. Pavli Miller Telovadne ure vsak četrtek od 6. - 10. zvečer v telovadnici pri Sv Vidu.

**BALINCARSKI KLUB NA WATERLOO RD.**

Predsednik — Frank Grk
Podpred. — Jože Lipec
Tajnica — Emma Grk
Blagajnik — Joseph Ferra, 444 E. 152 St., 531-7131
Zapisnikar — Ivan Kosmac
Nadzorniki — Tony Champa, Karl Družina, Stanley Grk
Kuharica — Mary Dolsak
Natakarice — Mary Umek, Marija Družina
Seje se vrše po dogovoru. Balina se vsak dan od 12. opoldan do 12. ponoči izven v nedeljah v zimskem času. Članarina $4 na leto. Sprejemamo še novo članstvo.

**ŠTAJERSKI KLUB**

Predsednik — Rudi Pintar
Podpredsednik— Tone Zgoznik
Tajnica — Julka Ferkul, Tele. 391-3493
Blagajničarka — Kristina Srok
Gospodar — Janez Goričan
Pomočnik — Tone Meglič
**Odborniki:**
Rose Jaklič, Agnes Vidervol, Kazimir Kozinski, Tonica Simiček, Slavica Turjanski, Jože Simiček.
**Nadzorni Odbor:**
Božidar Ratajc, Frank Fujs, Stefan Majc, Martin Walentschak
**Razsodišče:**
Marija Goršek, Anka Koren, Pepca Feguš
**Kuharice:**
Elza Zgoznik, Angela Radej
**Pomočniki:**
Kristina Srok, Lojze Ferlinc, August Šepetavec
Seje po dogovoru.

**ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSKIH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV**

Predsednik — Otmar Mauser, 338 Woburn Ave., Toronto, Ont. Canada M5M 1L2
Podpredsedniki so vsi predsedniki krajevnih odborcev DSPB
Tajnik — Jakob Kvas, 43 Pendrith St., Toronto, Ont Canada M6G 1R6
Blagajnik — Ciril Prezelj, R.R. #7 Guelph, Ont. N1H - 6J4 CANADA
Tiskovni referent in član uredniškega odbora: Otmar Mauser
Pomaga mu ga. — Marija Mauser
Pregledniki — Anton Oblak, Mirko Glavan, Anton Meglič
Zgodovinski referent — prof. Janez Sever, Cleveland, O.

**MLADI HARMONIKARJI**

Slovenski harmonikarski zbor dečkov in deklic pod vodstvom učitelja Rudija Kneza, 17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119 telefon 541-4256.

**BELOKRANJSKI KLUB**

Predsednik Maks Traven, podpredsednik Matija Golobič, tajnica Vida Rupnik, 1846 Skyline Dr., Richmond Heights, OH 44143 telefo 261-0386, blagajnik Matija Hutar, Milan Dovič, zapisnikar; nadzorni odbor: Janez Dejak, Milan Smuk, Nežka Sodja, gospodar Frank Rupnik, kuharica Marija Ivec.

**MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA**
**Cleveland, Ohio**

Duhovni vodja rev. Charles A. Wolbang C.M predsednica Marica Lavriša, podpredsednik Frank Kuhelj, Tajnica in zapisnikarca, Mary Celestina, 4935 Gleeten Rd., Cleveland, Ohio 44143, tel. 381-5298, blagajničarka Vida Švajger, 19501 Chardon Rd., Cleveland, Ohio 44117, tel. 481-2003; nadzorniki: Zofi Kosem, Lojze Petelin, in Štefan Marolt; odborniki: Rudi Knez, Anica Knez, Agnes Leskovec, Mary Strancar, Ivanka Tominec, Marica Miklavčič: namestnik: Vinko Rozman.

**PLESNA SKUPINA KRES:**

Predsednica — Erika Kurbos
Podpredsednica — Anni Zalar
Tajnik — Tomaž Gaser
Odborniki — Victor Kmetic ml., Marko Erdoni, Leo Volk

**BALINCARSKI KROŽEK SLOVENSKE PRISTAVE**

Pred. — Ivan Kosmač
Podpred. — Janez Švigelj
Taj. — Meri Umek
Blag. — Toni Čampa
Odborniki: Viktor Domines, Ignac Tavčar, Meri Mohar Lojze Mohar, Slavko Grajželj, Francka Grajželj, Toni Umek, Ani Breznikar, Matilda Tavčar, Zinka Domines
Nadzorni odbor — Stane Prisland, Filip Oreh.
Seje se vršijo po dogovoru.

**SLOVENSKO-AMERIŠKI PRIMORSKI KLUB V CLEVELANDU**

Predsednik: Dr. Karel Bonutti
Podpredsednik: Danilo Kranjc
Tajnica: Pavla Rijavec, 6303 Carl Ave., Cleveland, OH 44103
Blagajničarka Jean Bryan
Nadzorniki: Vinc Sfiligoj, Jože Leban, Marija Delchin
Pravni svetovalec: Charles Ipavec (odvetnik)
Redarja: Lojze Petrach, Jože Ceh

**SLOVENSKE PRISTAVE**

Predsednik: Jože Leben
1. pod-pred: Stane Rus
2. pod-pred.: Frank Lovšin
3. pod-pred.: Dorothy Šemen
Blagajnik — Maks Ovnič
Tajnica — Theresa Lavrisha, 1004 Dillewood Rd., Cleveland, OH 44119, Tele.: 481-3768
Zapisnikar — Filip Oreh
**Nadzorni odbor:**
John Hočevar ml.
Branko Pfeifer
Mate Resman
**Razsodišče:**
Ivan Brlec
Tone Lavriša ml.
Frank Urankar
**Odborniki:**
Jože Bojc
Jože Cah
Viktor Domines
Lawrence Frank
John Hočevar
John Hočevar, ml.
Frank Kastigar
Jože Kokal
Frank Kogovšek
Jože Košir
Andrej Kozjek
Mirko Kristanc
Frank Lavriša
Margie Lavriša
Tone Lavriša
Frank Leben
Lojze Lončar
Lojze Mohar
Stane Mrva ml.
Lojze Petelin ml.
Mimi Rezonja
Stanley Rožič
Tone Smuk
Rudi Špehar
Tone Štepec
Tone Švigelj
Joe Urankar
Edi Veider
Tone Zidar

**SKD TRIGLAV MILWAUKEE, WIS.**

Duhovni vodja — Rev. Beno Korbič, OFM
Predsednik — John Limoni
podpred. — Loni Limoni ml.
tajnik — Frank Menčak
blagajnik — Anni Mejač
zapisnikarca — Marička Kadunc
upravnik Parka— Ivan Bambič
pomočnik upravnika — Jože Kunovar
prosvetni vodja — Vlado Kralj
sportni referent — Janez Mejač
za plesno skupino — Loni Limoni ml.
dopisnik za AD — France Rozina
bara — Darko Berginc
kuhinja — Loni Limoni st.
zastopnik Triglav pri USPEH, Karl Dovnik
nadzorni odbor: — Franjo Mejač, Frank Mernik, Janez Rifelj
Razsodišče — Ludvik Kolman, Luke Kolman, Janez Levičar

**SLOVENSKI ŠPORTNI KLUB**

Predsednik: Leo Vovk, 2920 Hemlock Dr., Willoughby Hills, O. 44092
Podpredsednik: Tone Jarem
Tajnik: Tomaž Veider, 29320 White Rd., Willoughby Hills., O. 44092
Blagajničarka: Kati Kocjan
Odborniki: Louis Petelin ml., Metod Ilc st., Frank Jankar, Andrej Celestina, Miha Košir, Miha Dolinar, Marko Vovk, Charlie Celestina, Vinko Radišek ml.
Pravni svetovalec: Tom Lobe.

## Roster of Officers of Lodges and Clubs

**OUR LADY OF FATIMA SOCIETY NO. 255 KSKJ**

President Edward J. Furlich
Vice President: Sally Jo Furlich
Sec.-Treas. Josephine Trunk, 17609 Schenely — 481-5004
Recording Sec. Connie Schultz
Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz
Women's and Children's Activities: — Jackie Hanks.
Men's Sports Activities — Bob Schulz
Meetings are held the second Wednesday of the month at secretary's home, 17609 Schenely Ave. at 7:00 p.m.
All Slovenian doctors in greater Cleveland areas to examine prospective members.

**ST. VITUS CHRISTIAN MOTHER'S CLUB**

**September 1979 to June 1980**

Spiritual Director — Rev. Joseph Boznar
Principal — Sister Mary Cecilianne, S.N.D.
President: Mrs. Janet Borso
1st Vice President — Mrs. Karen Shantery
2nd Vice President — Mrs. Charlotte Tariseka
Recording Secretary — Mrs. Betty Svekric
Corresponding Secretary — Mrs. Patricia Talani
Treasurer — Mrs. Roseanne Piorkowski
Publicity Chairman — Mrs. Mary Jo Rom
Meetings are held on the first Wednesday of every month excluding July and August.
Dues are $3.00 and paid in September for each school year.

**ST. VITUS POST 1655 CATHOLIC WAR VETERANS**

**Officers: 1980-81**

Chaplain: Rev. Joseph Boznar
Commander: Richard J. Mott
1st V.C.: Daniel Reiger
2nd V.C.: John Oster Sr.
3rd .C. — Ludwig Snyder
Adjutant — Thomas Kirk
Treasurer: Steven Piorkowski
Judge Advocate: James Slapnik Jr.
Welfare: John Kirk Jr.
Historian: Vincent J. Baskovic
Officer of Day: Frank Godic Jr.
Medical: Martin Strauss
1 Year Trustee: Joseph S. Baskovic
2 Year Trustee: Frank Ljubi
3 Year Trustee: James Logar
Auxiliary Liaison: George Poprik
Meetings are held every third Tuesday each month in our fine clubroom, located at 6101 Glass Avenue.

Purpose: To guard the rights and privileges of veterans, protect our freedom, defend our Faith, help our sick and disabled, care for the widows and orphans, assist those in naad, aid in youth activities, promote Americanism and Catholic Action, and to offer Catholic veterans an opportunity to band together for social and athletic activities.

—o—

# NAZNANILO in ZAHVALA

**Z otožnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po kruti, dolgotrajni bolezni za vedno zatisnil svoje mile oči naš nadvse ljubljeni soprog, oče, stari oče in tast**

**1896** **1980**

# JOSEPH OKORN

**Blagopokojnik je bil rojen 7. februarja 1896 v Sodražici pri Ribnici, od koder je prišel v Ameriko leta 1913. Svojo življenjsko pot je dokončal 14. julija 1980.**

**Dospevši v Ameriko v mladeniški dobi, je bil kmalu pozvan v ameriško vojaško službo. Odzval se je in častno služil strica Sama v prvi svetovni vojni.**

**Vrnivši se v civilno življenje, se je takoj z vnetim navdušenjem vdal delu pri organiziranju društvenih, kulturnih in dobrodelnih aktivnosti. Bil je v glavnem odboru Ameriške dobrodelne zveze (SDZ), član SNPJ, ABZ in veteranske podr. 1655 St. Vitus. Bil je veliko let član Direktorija Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue ter uradnik pri številnih organizacijah.**

**Mnogo je storil tik po drugi svetovni vojni kot član Odbora za pomoč v vojni prizadetim sorojakom v stari domovini. Za svoje mnogobrojne zasluge, je bil izbran pri Federaciji Slovenskih narodnih domov za "Moža leta 1969." Ta priznanja nam bodo ostala v hvaležnem spominu kot dokaz, da njegova prizadevanja niso bila zaman.**

**K večnemu počitku smo ga položili 17. julija 1980 po opravljenih pogrebnih obredih v Želetovem pogrebnem zavodu in cerkvi sv. Vida na pokopališču Vernih duš.**

**Tem potom se najprisrčneje zahvaljujemo vsem dragim sorodnikom, prijateljem, društvom in organizacijam, ki so njegovo krsto ozaljšali s krasnim cvetjem.**

**Lepa hvala vsem, ki ste darovali za sv. maše, kakor tudi vsem, ki ste v njegov spomin prispevali raznim dobrodelnim organizacijam, kot Slovenskemu domu za ostarele, itd. Zahvalo izrekamo tudi vsem, ki ste dragega pokojnika obiskovali in bodrili v njegovi bolezni; vsem, ki ste prišli v pogrebni zavod in mu izkazali zadnjo čast; vsem, ki ste dali svoje avtomobile na razpolago za pogrebni sprevod, kakor tudi vsem, ki ste ga spremili na njegovi zadnji zemski poti.**

**Prisrčna hvala č.g. Jožetu Božnarju za opravljene cerkvene obrede; društvenim zastopnikom za ganljive besede tolažbe in v spoštovanje pokojnika v nagrobnih govorih, ter vodstvu Želetovega pogrebnega zavoda za vso skrb, vsestransko pomoč v času naše bridkosti ter za dostojanstven pogreb.**

**Vsem, ki ste na en ali drugi način nam bili v pomoč v tem času, bodi izrečena naša odkritosrčna hvala. Resničen je izraz, da v času potrebe, človek spozna svoje prijatelje — vam vsem, hvala in ostali nam boste vedno pri srcu kot prijatelji.**

**Dragi soprog, oče, stari oče in tast! Bridke solze polnijo naše oči ob misli na Te. Življenjska pot je mnogokrat bila trnjeva, a vztrajen si bil, neomahljiv, in si s pridnim delom preskrbel svoji družini primerno življenje. Nikoli Te ne bomo pozabili, duh Tvoj bo med nami bival in vodil nas po poti, ki si jo nam začrtal v vzgled. Sledili bomo Tvojim plemenitim ciljem, katere cenijo tudi oni, s katerimi si oral na narodnem polju.**

**Snivaj sladko večni mir tam, kjer ni bridkosti ne bolečin.**

**Hladna zemlja Tebe krije,**
**srce ljubeče več ne bije.**
**Spomin na Tebe bomo ohranili**
**do konca naših dni.**

**Žalujoči ostali:**

**Frances Okorn, soproga**
**Frances Wascak in Olga Hockman, hčeri**
**Joseph A. Okorn, sin**
**11 vnukov, 8 pravnukov, zeta in snaha**

**Cleveland, Ohio, 17. septembra 1980.**